



Sambanwá

GIYA SA PAGSAMBA KAN BANWAAN NIN DIOS

IKA-XV DOMINGO KAN ORDINARIONG PANAHON
11 JULIO 2021 • TAON B • VERDE

RITO SA PAGPOÓN

Pataratara

C — “Pag-ako asin Pagsayuma”

Kita gabos tinatawan nin mission iheras an katotoohan manonogod ki Cristo. An mission na ini dapat na utobon niato bilang mga binonyagan na Cristiano. Bakong pasayuma kundi todok sa boot na pag-ako kan mission iyo an ipinapahayag kan liturgia na satong ipagsecelebrar.

Antifona sa Paglaog

(Cf. S 16, 15)

(Sinambit kun mayo nin Awit sa Paglaog)

Alagad sa katanosan mapahiling ako sa saimong atubang; mapapanô ako mantang mahahayag an saimong kamurawayan.

Pagpangurus asin

Pagtaong-galang (Tindog)

P — Sa ngaran kan Ama, asin kan Aki, asin kan Espiritu Santo.

B — Amen.

P — An Kagurangnan mapa-saindo.

B — Asin sa saimong espiritu.

Gawe nin Pagsolsol

P — Mga tugang, akoon ta an satong mga kasalan, tanganing magkanigo kitang magcelebrar kan mga banal na misterio.

Gabos — Nagkukumpisal ako sa Dios na makakamhan, asin saindo, mga tugang, ta nagkasalà ako nin makuri sa isip, sa tataramon, sa gibo, asin sa kapabayaan: salà ko, salà ko, makuring salà ko. Kaya nangangadyi ako ki Santa Maria, danay na Virgen, sa gabos na Angeles asin Santos, asin saindo, mga tugang, na ako ipamibi sa Kagurangnan tang Dios.

P — Maherak man lugod satô an Dios na makakamhan asin, pakapatawada an satong mga kasalan, darahon kita sa buhay na daing kasagkoran.

B — Amen.

Kagurangnan, maherak ka

P — Kagurangnan, maherak ka.

B — Kagurangnan, maherak ka.

P — Cristo, maherak ka.

B — Cristo, maherak ka.

P — Kagurangnan, maherak ka.

B — Kagurangnan, maherak ka.

Kamurawayan

Gabos — Kamurawayan sa Dios sa kaitaan asin sa dagâ katoninongan sa mga tawong marahay an boót. Inoomaw mi ika, rinorokyaw mi ika, sinasamba mi ika, pinapamuraway mi ika, pinapasalamatan mi ika huli kan dakula mong kamurawayan, Kagurangnan na Dios, Hadeng langitnon, Dios Amang makakamhan. Kagurangnan Aking Bogtong, Jesu Cristo, Kagurangnan na Dios, Cordero kan Dios, Aki kan Ama, ika na nagpaparà kan mga kasalan kan kinaban, kaheraki kami; ika na nagpaparà kan mga kasalan kan kinaban, akoa an samong pakimaherak; ika na nagtutukaw sa too kan Ama, kaheraki kami. Ta ika sana an Banal, ika sana an Kagurangnan, ika sana an Orog Kahalangkaw, Jesu Cristo, kaiba kan Espiritu Santo: sa kamurawayan kan Dios Ama. Amen.

Colecta

P — Mamibi kita.

O Dios, na nagpapahiling kan liwanag nin saimong katotoohan sa mga nalalagalag na makabalik sinda sa dalan, tawan sa gabos na minapaayon sa Cristianong pagtubod, na idtong mga salungat sa ngaran na ini, sikwalon, asin idtong mga angay digdi, sunodon. Huli ki Jesu Cristong Kagurangnan ni amo, saimong Aki, na kaiba mong nabubuhay asin naghahade, kasarô kan Espiritu Santo, Dios, sa gabos na kapanahonan kan mga panahon.

B — Amen.

Enot na Babasahon (Tukaw)

(Amos 7, 12-15)

Sa enot na babasahon ipinapahayag an manonogod ki Profeta Amos na tinawan nin doon na siya inapod nin Dios asin yaon an saiyang todok sa boót na kasimbagan sa pangapodan na ini.

Pagbasa sa Libro ni Profeta Amos

Nagsabi si Amazias ki Amos: “Profeta, paduman: bumalik ka sa dagâ ni Juda: hanapa an saimong tinapay duman asin duman ka maghula. Dai ka maghula sa Betel, huli ta ini an santuario kan hade, an templo kan bilog na kahadean.” Si Amos nagsimbag ki Amazias: “Ako bakong profeta: bako akong kaayon sa katiripunan nin mga profeta. Ako sarong pastor asin paraataman kan kahoy na sikamoro; alagad inaapod ako nin Kagurangnan, kan ako nagpapasabsab kan mga karnero asin sinabihan ako: “Paduman, maghula ka sa sakong banwaan na Israel.”

Tataramon kan Kagurangnan.

Gabos — Salamat sa Dios.

Salmo Responsorio

(Salmo 85, 9-10, 11-12, 13-14)

S — Kagurangnan, warasan samo an saimong kaligtasan.

1. Dadangogon ko kun ano an itataram nin Kagurangnan, tingog na an tataramon katoninongan: katoninongan sa saiyang banwaan asin mga katood, asin sa mga nagbabalik-boót saiya. An saiyang tabang harani sa mga natatakot saiya, an saiyang kamurawayan maerok sa satong dagâ. (S)
2. Pagkaherak asin pagkamaimbod nagkanuparan; katanosan asin katoninongan nagkugosan, pagkamaimbod matubo hale sa dagâ; katanosan madungaw hale sa langit. (S)
3. Papatungon kita nin Kagurangnan asin an satong dagâ magtataong-bunga katanosan malakaw sa enot

LITURGIA KAN
TATARAMON

niya; katoninongan masunod sa linalakawan niya. (S)

Ikaduwang Babasahon

(Efeso 1, 3-14)

Ipinapaabot satuya ni San Pablo na bilang mga Cristiano kita inaapodan na mabuhay na may pagsakit sa Evangelio. Kaipuhan na padagos kitang magpasalamat sa Dios na satong Paratukdo.

Pagbasa sa Surat ni San Pablo sa mga taga-Efeso

Pag-omawon an Dios Ama ni Jesu Cristong Kagurangnan ta; iwinaras niya sato diyan ki Cristo an gabos na bendicion espiritual sa kalangitan. Bâgo linalang an kinaban. Pinili niya kita; pinili niya kita diyan ki Cristo tanganing magin banal asin daing-digta sa saiyang atubang, panô nin pagkamoot. Kaidto pa pinili na kita tanganing magin mga aki niya huli ki Jesu Cristo, susog sa saiyang karahayan boót, tanganing omawon ta an kamurawayan nin saiyang gracia, an saiyang gratis na balaog sato diyan na saiyang namomotan: Sa saiya, huli kan saiyang dugo, nakamtan ta an satong kaligtasan, an kapatawaran nin satong kasalan. Kanigoan na gayo an kayamanan kan gracia na iwinaras niya sa satuya, sa bilog na kadonongan asin pakasabot. Ipinahayag niya sato an misterio kan saiyang kabôtan, an hilom na plano na ginibo diyan ki Cristo, poon sa kapinônan, tanganing utobon kun umabot na an kapanoan nin panahon: na an gabos masakopan ni Cristo, bilang pamayo nin gabos sa langit asin sa dagâ. Asin sa saiya, kita sinadiri nin Dios, pinili poon sa kapinônan, susog sa plano nin namamahala kan gabos na bagay, susog sa desision nin saiyang kabôtan; tanganing para sa kaomawan nin saiyang kamurawayan, kita magin banwaan na naglaom ki Cristo bâgo siya dumatong. Ngonian sa saiya, kamo man pinili kan nadangog nindo an tataramon nin katotoohan asin an Marahay na Baretâ nin saindong kaligtasan asin tinubod nindo; minarkahan kamo kan Espiritu Santo na itinuga; sangra nin satuyang pamana para sa kaligtasan kan Banwaan na sinadiri nin Dios, para sa kaomawan nin saiyang kamurawayan.

Tataramon kan Kagurangnan.
Gabos — Salamat sa Dios.

Pagrokyaw

(Cf. Lc 4, 18) (Tindog)
(Sinambit kun dai inaawit an Alleluia)

Alleluia, alleluia! Magtaram ka Kagurangnan, an saimong surogon naghimate; yaon saimo an mga tataramon nin buhay na daing kasagkoran. Alleluia, alleluia!

Evangelio

(Marcos 6, 7-13)

An Evangelio nagpapahayag kan pangapodan ni Jesus sa mga apostoles na makisumarô sinda sa saiyang mission nin pagbulong, pagtukdo asin pagsakit.

P — An Kagurangnan mapa-saindo.

B — Asin sa saimong espiritu.

P — ✠ Pagbasa kan Evangelio susog ki San Marcos.

B — Kamurawayan saimo, Kagurangnan.

Inapod ni Jesus an doce asin sinugo na manduwa-duwa; tinawan nin kapangyarihan sa pagpaluwas kan mga marumpot na espiritu. Tinugon na sa saindang paglakaw dai magdara nin anoman: sarong sugkod kun baga man asin daing iba: daing tinapay, daing supot, daing kwarta sa bursa. Magsapin, alagad dai magdara nin sanglean. Asin sinabi pa: “Kun kamo pasakaton sa harong, mag-erok kamo diyan sagkod na kamo maghale. Kun sa sarong lugar dai kamo akoon o dai maghinanyog saindo, bayaan nindo asin palpagon an alpog sa saindong mga bitis.” Ini patanid sainda. An mga apostoles naghale asin naghulit na an mga tawo magsolsol asin mga bakle. Dakul na mga demonio an saindang pinaluwas, dakul na mga naghehelang an saindang linahidan nin lana asin binulong.

P — Marahay na Baretâ kan Kagurangnan.

B — Pag-omaw saimo Cristo.

Homilia (Tukaw)

Pagrokyaw kan Pagtubod (Tindog)

Credo Niceno-Constantinopolitano

Gabos — Nagtutubod ako sa sarong Dios Amang makakamhan, kaggibo kan langit asin dagâ, kan gabos na nahihiling asin dai nahihiling. Asin sa sarong Kagurangnan na si Jesu Cristo, Bogtong na Aki kan Dios, asin namundag gikan sa Ama bagô kan gabos na panahon. Dios na gikan sa Dios, ilaw na gikan sa ilaw, totoong Dios na gikan sa totoong Dios, ipinangaki, dai

linalang, saro sa pagka-Dios sa Ama: huli saiya nagkaigwa kan gabos. Huli sa satong mga tawo asin huli sa satong kaligtasan naghilig siya hale sa kalangitan.

(Sa mga minasunod na tataramon, abot sa asin nani-tawo, an gabos minaduko.)

Asin nani-laman huli kan Espiritu Santo ki Virgen Maria, asin nani-tawo. Ipinako pa sa cruz para satô kan panahon ni Poncio Pilato; nagtios sagkod sa kagadanan asin ilinobong, asin kan ikatolong aldaw nabuhay-liwat susog sa mga kasuratan, asin suminakat sa langit, nagtutukaw sa too kan Ama. Asin mamuraway na mabalik, sa paghukom sa mga buhay asin mga gadan, an saiyang kahadean daeng katapusan. Asin sa Espiritu Santo, Kagurangnan asin kagtao nin buhay: na gikan sa Ama asin sa Aki. Siya kaiba kan Ama asin kan Aki, sabay na sinasamba asin pinapamuraway: siya nagtaram sa paagi nin mga profetas. Asin sa sarô, banal, catolico asin apostolicong Simbahan. Nagpapahayag ako nin pagtubod sa sarong bonyag, sa pagpatawad nin mga kasalan. Asin naghahalat ako kan pagkabuhay-liwat nin mga gadan, asin kan buhay sa maabot na panahon. Amen.

Pamibi nin Banwaan

P — Panô nin pagsarig na hihinanyogon kita kan Ama, darahon to saiya an satuyang mga pamibi asin pakimaherak.

S — Kagurangnan, hinanyoga an samong pamibi.

1. Tanganing an Santo Papa asin mga Obispo kan Simbahan giyahan kan Espiritu Santo sa saindang paghingoa na bilog na banwaan kan Dios magbunga nin katanosan, pagkamoot asin katoninongan, ipamibi niato sa Kagurangnan. (S)
2. Tanganing bilang sarong comunidad magtalubo kita sa pakasabot asin pagpatawad sa kapwa, ipamibi niato sa Kagurangnan. (S)
3. Tanganing an labi-labing paghangad asin pagkamakasadi dai magpa-alo kan tataramon kan Dios sa satuyang buhay, ipamibi niato sa Kagurangnan. (S)
4. Tanganing an mga naghehelang magkamit nin paglaom sa nakakapa-omay na kapangyarihan ni Cristo, ipamibi niato sa Kagurangnan. (S)

5. Tanganing an mga gadan mag-ogma sa liwanag, kaogmahan asin katoninongan nin langit asin an mga nagmumundô makabangon sa saindang kawaran, ipamibi niato sa Kagurangnan. (S)

P — Langitnon na Ama, tabangi kaming makamidbid kan saimong tataramon na naghiihiro sa samuyang buhay. Dai naggad kami mapurisaw kan mga kinabanon na kasibotan, kundi magin maimbod sa buhay na pagligkod saimo. Huli ki Cristo samong Kagurangnan.

B — Amen.

LITURGIA KAN EUCARISTIA

Pagdolot *(Tukaw)*

(Sinambit kun mayong Awit sa Pagdolot)

P — Inoomaw ka, Kagurangnan, Dios nin gabos na linalang, huli ta sa saimong pagka-matinao nag-ako kami nin tinapay, na idinodolot mi saimo bunga kan dagâ asin kan gibo kan mga kamot nin mga tawo, ini magigin para samo tinapay nin buhay.

B — **Pag-omawon an Dios sagkod pa man.**

P — Inoomaw ka, Kagurangnan, Dios nin gabos na linalang, huli ta sa saimong pagka-matinao nag-ako kami nin arak, na idinodolot mi saimo bunga kan balagon asin kan gibo kan mga kamot nin mga tawo, ini magigin para samo inomon nin kalag.

B — **Pag-omawon an Dios sagkod pa man.**

P — *(Tindog)* Magpamibi kamo, mga tugang: tanganing an sako asin an saindong atang maako man lugod kan Dios Amang makakamhan.

B — **Akoon man lugod kan Kagurangnan an atang sa saimong mga kamot para sa kaomawan asin kamurawayan kan saiyang ngaran, para man sa pakinabang niato asin kan bilog niyang banal na Simbahan.**

Pamibi sa mga Dolot

P — Kagurangnan, hilinga an mga atang kan namimibing Simbahan, asin sa pagpakinabang na ini, itugot mo sa mga nagtutubod an pagtalubo sa kabanalan. Huli ki Cristo samong Kagurangnan.

B — Amen.

Prefacio VII sa mga Domingo kan Ordinariong Panahon

An kaligtasan huli sa pagkuyog ni Cristo

P — An Kagurangnan mapa-saindo.

B — **Asin sa saimong Espiritu.**

P — litaas an mga puso.

B — **Initaas mi na sa Kagurangnan.**

P — Magpasalamat kita sa Kagurangnan, satuyang Dios.

B — **Maninigo asin Dapat.**

Totoong maninigo asin dapat, matanos asin nakakaligtas, na danay asin minsan saen magpasalamat kami saimo: Kagurangnan, banal na Ama, Dios na makakamhan na daing kasagkoran:

Ta sa siring na pagkaherak namotan mo an kinaban: sinugo mo samo an Paratubos man sana; binoót mong makisumarô siya sa samong kamugtakan, maliban sa kasâlan, tanganing mamotan mo samo an namotan mo sa Aki; sa pagkuyog niya binâgo kami para sa saimong mga balaog na napatimasang mi sa pagkasalâ nin dai pagkuyog.

Kaya kami man, Kagurangnan, kaiba kan gabos na Angeles asin Santos nagpapahayag saimo nin pagtubod, maogmang nagsasabi:

Gabos — Banal, Banal, Banal an Kagurangnan Dios ni mga hukbô. An langit asin dagâ pano kan Saimong kamurawayan. Hosana sa kaitaasan. Paladan an minadigdi sa ngaran kan Kagurangnan. Hosanna sa kaitaasan.

Pamibi sa Eucaristia *(Luhod)*

P — Misterio kan Pagtubod.

B — **An pagkagadan mo, Kagurangnan, ipinapamareta niamo, an Pagkabuhay mo liwat ipinapahayag, sagkod na ika magdatong.**

P — Huli saiya, asin kaiba niya, asin sa saiya, saimo Dios Amang makakamhan kasarô kan Espiritu Santo, an gabos na kagalangan asin kamurawayan, sa gabos na kapanahonan kan mga panahon.

B — Amen.

RITO SA PAGCOMUNION

Ama Niamo *(Tindog)*

P — Natukdoan kan mga nakakaligtas na tugon, asin pinatood kan diosnon na kaugalian, nangangahas kitang magsabi:

Gabos — Ama niamo, na yaon sa langit: pabanalon an ngaran mo; magdatong an kahadean

mo; mangyari an boót mo sa dagâ nin siring sa langit. An samong kakanon sa aroaldaw itao mo samuya ngonian, asin patawadon mo kami sa samong mga kasâlan, siring na pinapatawad niamo an mga nagkakasalâ samuya; asin hare kami pagdaraha sa sugot; kundi agawa kami sa maraot.

P — Agawa kami sa gabos na maraot, namimibi kami Kagurangnan; warasan sa mga aldaw niamo an katoninongan, tanganing kaming natabangan kan saimong pagkaherak magin danay na talingkas sa kasâlan asin man ligtas sa gabos na kapurisawan: mantang kami naghahalat kan maogmang paglaom asin pagdatong kang samong Paraligtas na si Jesu Cristo.

B — **Huli ta saimo an kahadean, asin an kapangyarihan, siring man an kamurawayan sa mga kapanahonan.**

P — Jesu Cristong Kagurangnan, ika na nagsabi sa saimong mga Apostoles: Katoninongan iwinawalat ko saindo, an sakong katoninongan itinatao ko saindo:

hare paghilinga an samong mga kasâlan, kundi an pagtubod kan saimong Simbahan; asin papagkanigoa na siya mapatoninong asin magkaboronyog susog sa saimong kabotan. Ika na nabubuhay asin naghahade sa kapanahonan kan mga panahon.

B — Amen.

Pagpahayag kan Katoninongan

P — An katoninongan kan Kagurangnan danay na mapa-saindo.

B — **Asin sa saimong espiritu.**

P — Magpatinaraohan kamo nin katoninongan

Cordero

B — **Cordero kan Dios, na nagpaparâ kan mga kasâlan kan kinaban: kaheraki kami. Cordero kan Dios, na nagpaparâ kan mga kasâlan kan kinaban: kaheraki kami. Cordero kan Dios, na nagpaparâ kan mga kasâlan kan kinaban: tawi kami nin katoninongan.**

Pag-alok sa Pagcomunion *(Luhod)*

P — Uya an Cordero kan Dios, uya an nagpaparâ kan mga kasâlan kan kinaban. Paladan an mga inapod sa pamanggi kan Cordero.

Gabos — Kagurangnan bako akong maninigo na ika magdagos sa sakuyang harong: alagad magtaram ka sana, asin an sakong kalag maomayan.

Antifona sa Comunión

(Cf. S 83, 4-5)

(Sinambit kun mayong Awit sa Comunión)

An maya nakakakua nin saiyang eerokan, asin an dignos, salagán, kun saen ibubugtak an saindang mga siwô. An mga altar mo, Kagurangnan nin kabagsikan, Hade ko, asin Dios ko! Paladan an nag-eerok sa saimong harong, oomawon ka sa kapanahonan nin panahon.

Pamibi

Pakacomunion (Tindog)

P — Mamibi kita.

Kagurangnan, namimibi kami, na mantang an mga atang inako, huli kan pakisumarô sa misterio, magtalubo an bunga kan samong kaligtasan. Huli ki Cristo samong Kagurangnan.

RITO SA PAGTAPOS

Solemng Bendicion

Ordinariong Panahon II – Flp 4, 7

P — An Kagurangnan mapasaindo.

B — Asin sa saimong espiritu.

P — Iduko an saindong mga payo asin maghagad nin bendicion sa mahal na Dios.

An katoninongan nin Dios, na dai matugkad kan isip nin tawo, magdanay sa saindong mga puso asin isip, sa pagkamidbid asin pagkamoot sa Dios asin kan saiyang Aki, si Cristo satong Kagurangnan.

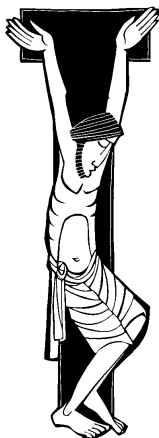
B — Amen.

P — Asin bendicionan kamo kan Dios na makakamhan: an Ama, asin an Aki, ✠ asin an Espiritu Santo.

B — Amen.

P — Lakaw kamo sa katoninongan ni Cristo.

B — Salamat sa Dios.



GIYA SA PAGMISA SA SEMANA

Julio 14, Lunes

Lunes sa Ika-XV Semana kan Ordinariong Panahon, Verde

Misa — Propio kan Aldaw, Prefacio Comun I-VI

Mga Babasahon — Ex 1, 8-14. 22 | S 124, 1-3. 4-6. 7-8 | Mt 10, 34; 11,-1

Julio 15, Martes

Martes sa Ika-XV Semana kan Ordinariong Panahon, Verde

o Memorial ni San Enrique, Puti

Misa — Propio kan Aldaw, Prefacio Comun I-VI

o hilingon sa Misal Romano sa Bicol: Propio nin mga Santos – p. 161.

Mga Babasahon — Ex 2, 1-15 | S 69, 14. 30-31. 33-34 | Mt 11, 20-24

Julio 16, Miercoles

Miercoles sa Ika-XV Semana kan Ordinariong Panahon, Verde

o Memorial ni San Camilo de Lelis, Padi, Puti

Misa — Propio kan Aldaw, Prefacio Comun I-VI

o hilingon sa Misal Romano sa Bicol: Propio nin mga Santos – p. 161.

Mga Babasahon — Ex 3, 1-6. 9-12 | S 103, 1-2. 3-4. 6-7 | Mt 11, 25-27

Julio 17, Jueves

San Buenaventura, Obispo asin Doctor kan Simbahan, Puti

Misa — Hilingon sa Misal Romano sa Bicol: Propio nin mga Santos – p. 162

Mga Babasahon — Ex 3, 13-20 | S 105, 1. 5. 8-9. 24-25. 26-27 | Mt 11, 28-30

Julio 18, Viernes

Viernes sa Ika-XV Semana kan Ordinariong Panahon, Verde

o Memorial ni Santa Maria, Virgen kan Monte Carmelo, Puti

Misa — Propio kan Aldaw, Prefacio Comun I-VI

o hilingon sa Misal Romano sa Bicol: Propio nin mga Santos – p. 162.

Mga Babasahon — Ex 11, 10; 12, 14 | S 116, 12-13. 15. 16. 17-18 | Mt 12, 1-8

Julio 19, Sabado

Sabado sa Ika-XV Semana kan Ordinariong Panahon, Verde

o Memorial ni Santa Mariang Virgen kada-Sabado, Puti

Misa — Propio kan Aldaw, Prefacio Comun I-VI

o Comun ni Santa Mariang Virgen: Sa Ordinariong Panahon

Mga Babasahon — Ex 12,37-42 | S 136, 1. 23-24. 10-12. 13-15 | Mt 12, 14-21



sambanwá
GIYA SA PAGSAMBA KAN BANWAAN NIN DIOS



MOST REV. ROLANDO J. TRIA TIRONA, OCD, DD, Arzobispo kan Caceres
REV. FR. LUISITO A. OCCIANO, Direktor, Caceres Commission on Communications
REV. FR. GLENN C. RUIZ, Direktor, Commission on Liturgy
REV. FR. ERIC P. BOBIS, In-Charge, Social Media
JOHN PAUL M. AVEN asin **JUAN CARLOS R. MADRID**, Mga Editor

Hinimo asin inandam kan Archidiocesis nin Caceres, sa pangengenot kan Caceres Commission on Communications asin Commission on Liturgy. Ciudad nin Naga, Pilipinas • 2021

TABANGAN NA MASUSTENIR AN SAMBANWÁ!

Para sa mga donacion, puwedeng magdeposito sa:

Banko asin Branch: **BDO UNIBANK, INC. (BDO) PANGANIBAN DRIVE, NAGA CITY**

Account Name: **CACERES COMMISSION ON COMMUNICATIONS**

Account Number: **008440050319**